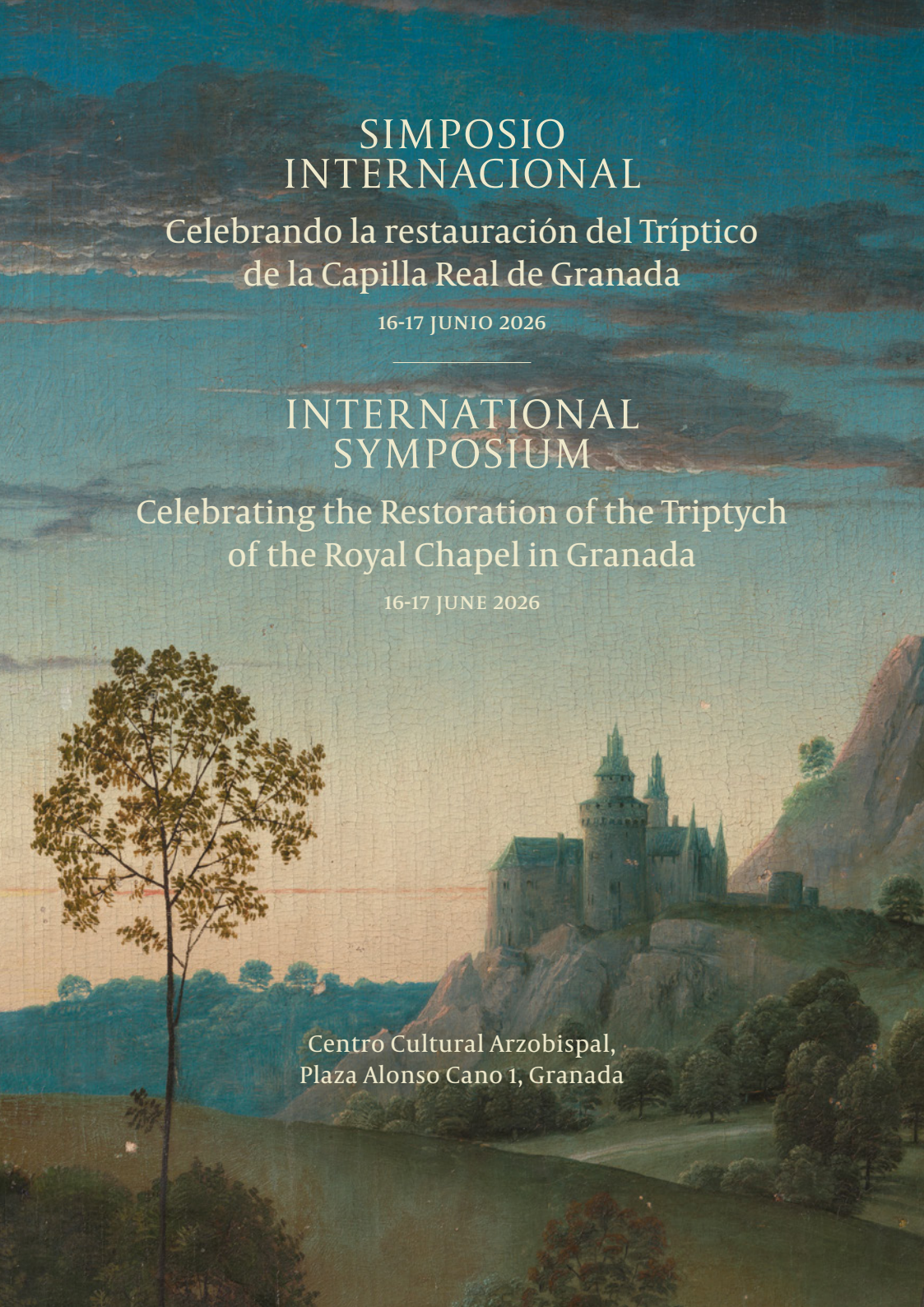


DIERIC
BOUTS

EN
ESPAÑA

IN
SPAIN



The background is a classical landscape painting. In the foreground, a tall, slender tree with dense green foliage stands on the left. The middle ground features a large, multi-towered castle or fortress built on a rocky hill. The architecture includes several spires and battlements. The surrounding landscape is lush with green trees and rolling hills. The sky is filled with soft, white clouds, suggesting a bright but slightly overcast day. The overall style is reminiscent of 17th-century European landscape art.

SIMPOSIO INTERNACIONAL

Celebrando la restauración del Tríptico
de la Capilla Real de Granada

16-17 JUNIO 2026

INTERNATIONAL SYMPOSIUM

Celebrating the Restoration of the Triptych
of the Royal Chapel in Granada

16-17 JUNE 2026

Centro Cultural Arzobispal,
Plaza Alonso Cano 1, Granada

PRESENTACIÓN / PRESENTATION

DESPUÉS DE TRES AÑOS, ¡el tríptico de Dieric Bouts vuelve a brillar en la Capilla Real de Granada! Esta obra maestra —protagonista de dos grandes exposiciones en M Leuven (Bélgica)— ha sido sometida a una meticulosa restauración en el Instituto Real del Patrimonio Artístico (KIK-IRPA), en Bruselas. Para celebrar el éxito de este proyecto, la Capilla Real organiza una exposición temporal y un encuentro de expertos. Especialistas de todo el mundo se reunirán en Granada para compartir las últimas investigaciones sobre este extraordinario retablo flamenco, adquirido por Isabel de Castilla para su capilla real.

La inscripción es obligatoria y puede completarse a través de la página web: diericboutsinspain.eventbrite.be

Las presentaciones se ofrecerán en español, inglés y francés, con interpretación simultánea disponible.

Para las personas que no puedan acceder presencialmente, esta actividad también podrá seguirse en directo (*streaming*) a través del [Canal del Centro Cultural del Arzobispado de Granada en YouTube](#).

AFTER THREE YEARS, Dieric Bouts' triptych once again shines in the Royal Chapel of Granada! This masterpiece — the highlight of two major exhibitions at M Leuven (Belgium) — has since undergone a meticulous restoration at the Royal Institute for Cultural Heritage (KIK-IRPA), Brussels. To celebrate the success of this project, the Royal Chapel is hosting a temporary exhibition and an expert meeting. Scholars from around the world will convene in Granada to share the latest insights into this remarkable flemish altarpiece, acquired by Isabella of Castile for her royal chapel.

Registration is required and can be completed via this website: diericboutsinspain.eventbrite.be

Presentations will be held in Spanish, English and French, with simultaneous interpretation available.

For those who may be unable to attend in person, this event will be streamed live through the [YouTube channel of the Cultural Center of the Archdiocese of Granada](#).

16 · MARTES / TUESDAY

10:00 Rueda de prensa
e inauguración de la exposición
en la Capilla Real / Press Conference
and Opening of the Exhibition at the
Capilla Real

12:00 Bienvenida / Welcome
Centro Cultural del Arzobispado
Cabildo de la Capilla Real

SESIÓN I PRESIDIDA POR MARJAN DEBAENE (M LEUVEN)

12:20 Revisiter Dieric Bouts:
état de la question
PROF.^A DR. EM. CATHELINE PÉRIER-D'IETEREN
Université Libre de Bruxelles

12:40 The Beginnings of Dieric Bouts
and the Enigma of the Haarlem School
PROF. DR. STEPHAN KEMPERDICK
Gemäldegalerie Berlin

13:00 Le traitement de conservation et
restauration du Triptyque de Grenade
LIVIA DEPUYDT, FRANÇOISE ROSIER, MARIE
ANNELLE MOUFFE, JEAN-ALBERT GLATIGNY
KIK-IRPA, Bruselas

13:20 New Insights on the Early
History of the Granada Triptych
DR. BART FRANSEN
KIK-IRPA, Bruselas
SJORS NAB
Utrecht University

14:00 Preguntas / Questions
Pausa de mediodía y visita a la
exposición / Lunch break and visit
to the exhibition

SESIÓN II PRESIDIDA POR DR. JOSÉ JUAN PÉREZ PRECIADO (MADRID, MUSEO DEL PRADO)

17:00 La technique picturale
du Triptyque de Grenade
FRANÇOISE ROSIER, LIVIA DEPUYDT,
MARIE ANNELLE MOUFFE
KIK-IRPA, Bruselas

17:20 La restauración de la Virgen
con el Niño de Dieric Bouts
JOSÉ MARÍA RODRIGUEZ-ACOSTA
CRA, Granada

17:40 The copy in the Real Colegio
del Corpus Cristi in Valencia
SJORS NAB
Universiteit Utrecht
DR. BART FRANSEN
KIK-IRPA, Bruselas

18:00 El patronazgo artístico
de Catalina de Ribera (c. 1450-1505)
y su relación con Isabel de Castilla
PROF.^A DRA. ANA ARANDA BERNAL
Universidad Pablo de Olavide, Sevilla

18:20 La cultura de las copias
en la corte de Isabel de Castilla
DR. OSKAR ROJEWSKI
Universitat Jaume I, Castelló; Instituto Moll,
Madrid

18:40 Preguntas / Questions

19:00 Posibilidad de visitar
la exposición / Possibility to visit
the exhibition

17 · MIÉRCOLES / WEDNESDAY

**SESIÓN III PRESIDIDA POR
DR. OSKAR ROJEWSKI (UNED,
UNIVERSITY OF SILESIA)**

**10:00 El mercado de arte flamenco
en España a finales del siglo xv**

DR. IBAN REDONDO
Universidad Complutense Madrid

**10:20 Le succès des images
de dévotion de Bouts en Espagne**

PROF.^A DRA. VALENTINE HENDERIKS
Université Libre de Bruxelles

**10:40 Meditación, visión e imagen:
a propósito del Varón de Dolores
en la pintura de la época de los
Reyes Católicos**

PROF.^A DRA. SONIA CABALLERO
Universidad de Granada

**11:00 El tríptico de la Vida de la Virgen
de Dieric Bouts en el Museo del Prado**

DR. JOSÉ JUAN PÉREZ PRECIADO
Museo Nacional del Prado

11:20 Preguntas / Questions

**11:40 Palabras de clausura /
Closing Remarks**

MARJAN DEBAENE
M Leuven



ÁNGEL DE LA RESURRECCIÓN
Fragmento del Tríptico del Descendimiento
de la Cruz durante el proceso de restauración.
FOTOGRAFÍAS: KIK-IRPA, BRUSELAS.

ANGEL OF THE RESURRECTION
Fragment of the Triptych of the Descent from
the Cross during the restoration process.
PHOTOGRAPHS: KIK-IRPA, BRUSSELS.

ORGANIZA · ORGANISED BY



COLABORA · IN COLLABORATION WITH

